frutos de nuestra tierra

MARZO 2005 • VOLUMEN 2 • NUM. 1

ASOCIACION DE AGRICULTORES DE PUERTO RICO

INDICE

¿Nuevo Cuatrenio, Nuevas Esperanzas?

SE RETIRA PRESIDENTE DE OCHOA FERTILIZER CO.

El cultivo de jengibre en Puerto Rico

La Importancia de la Fibra Efectiva en la alimentación de la vaca Lechera (de alta Producción)

¿Cuáles son las cualidades que debe poseer un Secretario de Agricultura?

Manejo de la Resistencia a Fungicidas en **Sigatoka NEGRA** (Mycosphaerella fijiensis)

Entrevista al Secretario de Agricultura
José O."Landi" Fabre

Chiquiagricola

Asociación de agricultores de Puerto Rico
Puerto Rico Farm Bureau
Cond San Martín, 1605 Ave. Ponce de León
Suite 405, San Juan, Puerto Rico 00909-1895

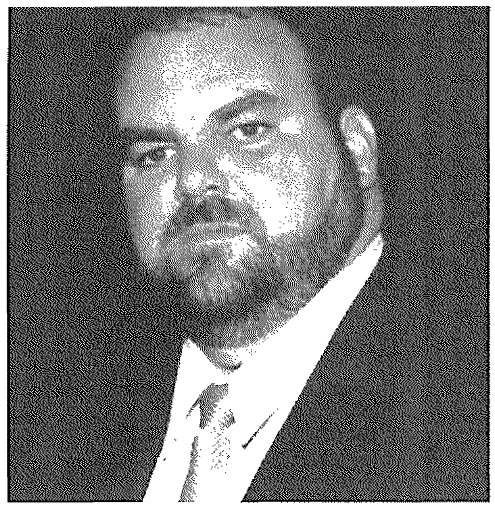
NON PROFIT ORG
US POSTAGE
PAID
PERMIT NO 3014
SAN JUAN PR

Agro. Juan A. Santiago

PRESIDENTE

2005

- Prestigio Institucional
- Relación de Concenso y cooperación con el Departamento de Agricultura
- Matrícula Sólida
- Definición, Integración y Establecimiento de Necesidades por Sectores
- Fortalecer Relaciones con Farm Bureau, otorgándole más servicios al socio



¿Nuevo Cuatrenio, Nuevas Esperanzas ?

La producción agrícola depende en gran medida del estado emocional y sicologico en que se encuentren los agricultores, toman el riesgo de sembrar si se sienten respaldados por el gobierno de turno. Cuando analizamos el Ingreso Bruto Agrícola de los pasados 40 años notamos que al inicio de los cuatrenios o cada vez que cambia la administración, ocurre un amago de recuperación en nuestro sector, basado principalmente en las esperanzas de cambio. Desgraciadamente el balance real es que hemos sido traicionados una y otra vez, nadie ha logrado detener la curva descendente de nuestra agricultura, aunque muchos han tenido las herramientas necesarias para lograr un balance positivo.

Nos encontramos nuevamente comenzando un cuatrenio, éste menos esperanzador que otros de acuerdo a lo que escuchamos de parte de el Ejecutivo. La situación económica del gobierno pone a nuestro Secretario de Agricultura contra la pared y lo obliga a realizar la tan esperada reestructuración del Departamento de Agricultura. Podemos juntos darle un giro positivo a nuestro sector. Esta agencia sombrilla tiene cinco divisiones legales, cinco divisiones de personal, cinco de finanzas, cinco de esto y de lo otro, POR QUE Y PARA QUE? si con una es suficiente para todo el departamento. La burocracia creada en dicho monstruo se come
80 MILLONES de dólares en gastos y salarios para otorgar 80 MILLONES en incentivos. Así como lee usted, la ley del Departamento Sombrilla le concede los poderes necesarios al Secretario para convertir al Departamento en una agencia ágil que promueva el desarrollo agrícola del País sin recortar beneficios al productor.

En nuestras manos está el futuro de nuetros hijos, llegó la hora cero. Hoy tenemos que decidir cual será el legado, una agencia que derrocha el presupuesto en salarios y gastos excesivos y además criminaliza al inversionista agrícola o una agencia que promueba la inversión en nuestros campos y nuestra agro-industria

Junta de Directores

RAMON GONZALEZ BEIRO
PRESIDENTE
CARMELO CRESPO CABAN
PRIMER VICEPRESIDENTE Y PRESIDENTE DEL SECTOR DE POLLOS
JUAN A REYES JR.
SEGUNDO PRESIDENTE Y PRESIDENTE DEL SECTOR DE FARINACEOS
LUCAS VALDIVIESO
SECRETARIO Y DIRECTOR HONORARIO
JEROME O'NEILL
TESORERO Y DIRECTOR POR ACUMULACION
FRANCISCO ROVIRA CALIMANO
DIRECTOR HONORARIO
JUAN E. LOPEZ
DIRECTOR HONORAIO
JUAN DE LA VEGA
DIRECTOR POR ACUMULACION
ALBERTO CASAS GUTIERREZ
DIRECTOR POR ACUMULACION
KRYS RODRIGUEZ
DIRECTOR POR ACUMULACION
VICENTE TORRES
DIRECTOR POR ACUMULACION
JUAN PONCE FANTAUZZI
PRESIDENTE SECTOR DE CARNE DE RES
JOSE QUIÑONES PEREZ
PRESIDENTE SECTOR DE CAFÉ
JOSE AULET
PRESIDENTE SECTOR DE LECHE
ALBERTO RODRIGUEZ ESCALERA
PRESIDENTE SECTOR ORNAMENTALES
GILBERTO SOTOMAYOR
PRESIDENTE SECTOR DE FORRAJE
BIENVENIDO MARRERO
PRESIDENTE SECTOR APICOLA
ELIEZER CASILLAS
PRESIDENTE SECTOR DE PESCA
FRANCISCO DEL RIO
PRESIDENTE SECTOR PORCINO
SAMUEL PEREZ
PRESIDENTE SECTOR HORTALIZAS
ORLANDO SANCHEZ
PRESIDENTE SECTOR CORPORATIVO
CARLOS RODRIGUEZ
REGION CENTRO ESTE
AMILCAR RODRIGUEZ
REGION CENTRAL
FELIX VILLAFAÑE
REGION NORESTE
EUFEMIO RODRIGUEZ
REGION COSTA NORTE
LUIS M. ELIZARDE
REGION CENTRO OESTE

81 Asamblea Anual • Eleccionaria

Sábado, 9 de abril de 2005 • 9:00am

Arecibo Contry Club

Arecibo, Puerto Rico

Dedicada a Augusto "Tito" Palmer

P R E M I O S

Oreste Ramos	Atilano Cordero Badillo
Empresa Símbolo	Empresas Agrícolas del Sur (PAS)
Agricultor Símbolo	Alberto Casas
Prensa	Antonio Gómez-Primera Hora
Destacado de la Junta	Juan de la Vega Pando

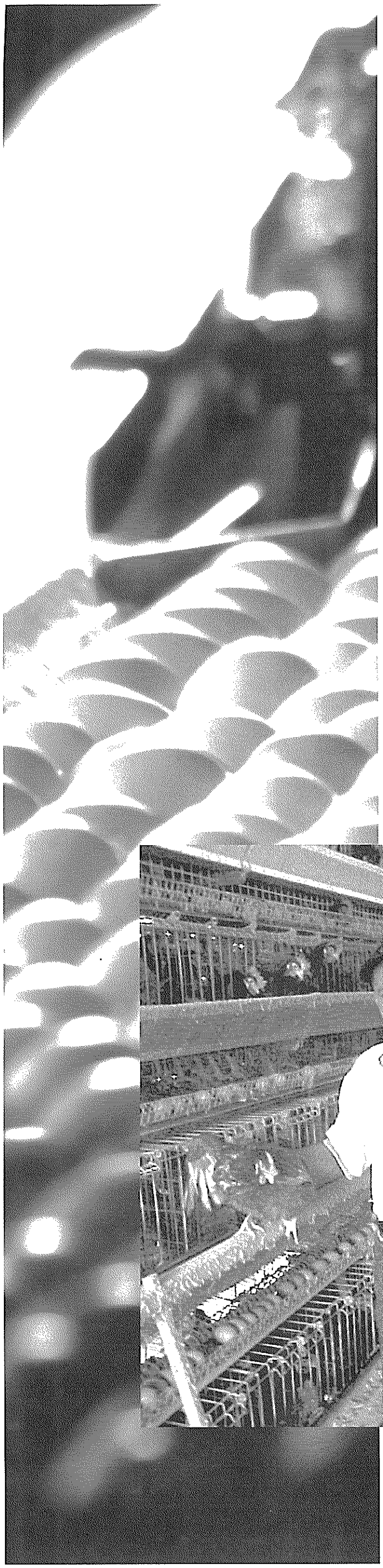
Asociación de Agricultores de Puerto Rico

La Asociación de Agricultores de Puerto Rico es una institución sin fines de lucro constituida desde 1924 por agricultores, pescadores, empresario y profesionales agrícolas. Se estableció en la Isla como una entidad de carácter público y agrícola. Está afiliada a la American Farm Bureau Federation en los Estados Unidos.

Objetivos

- Defender los derechos e intereses de las clases productoras que viven en los campos o villas pesqueras.
- Trabajar por el fortalecimiento de la riqueza agrícola del país y de las condiciones materiales y sociales de la población rural en Puerto Rico.
- Laborar por la intensificación de la agricultura en la Isla.
- Representar a los agricultores y pescadores ante las agencias, departamentos y negociados del gobierno federal y estatal y gestionar la adopción de todas aquellas medidas que pueden proponer el mejoramiento de los intereses agrícolas del país.

"Nuestra Gente"



Desde pequeños nos han inculcado la frase: 'Quere es poder'. Cada día en nuestras fincas enfrentamos situaciones que muy bien aplican a este dicho. En est edición, la frase se aplica a lo que titularemos en adelante como "Nuestra gente".

Natural del Barrio Torrecillas en Morovis, destacamos a **Ángel Torres Sánche** mejor conocido como "Papolo". Un hombre que siempre ha escogido la agricultu como su sustento, trabajo y pasatiempo. Para algunos les sorprenderá la palab pasatiempo pero es que a Papolo le gusta tanto la agricultura que el trabajo qu desempeña en la Corporación Avícola en Morovis, hogar de los huevos To-Fresc lo disfruta a capacidad y no lo ve como trabajo.

"Hasta los domingos vengo y me doy la vuelta. Esto es más que mi trabajo. Yo m disfruto estar monta'o en el tractor, que todo esté bien, los ranchos, las gallinas, tod todo me lo disfruto", comentó Papolo.

Papolo lleva trabajando en la finca de Juan de la Vega desde 1987. "Yo empecé trabajar aquí porque había un 'ganao' enfermo. Toda mi experiencia de trabajo e en vaquerías. Me emplearon por dos semanas y ya llevo 20 años que estoy aqu destacó.

Este joven, hoy supervisor de los ranchos, fue una de las primeras personas qu Juan de la Vega reclutó cuando inició sus operaciones en el municipio de Morovi Papolo ha ido adquiriendo experiencia y conocimiento de misma forma que la empresa ha ido creciendo y transformándos

"La primera producción de huevos la cogí yo a mano. Despué vino el huracán Georges que tumbó cuatro ranchos. No hab luz. Todo era a mano. Toda la producción de huevos se pon en unos baldes, parecidos a las lavadoras, se limpiaban y s empacaban. Todas las cosas de la finca las he vivido con es familia. Luego vino el fuego de la planta de empaque. Ahí s partió en conveyor y volvimos a trabajar a mano. Montábam la producción de huevos en unos carritos para que los empacara en Mayagüez", explicó.

Hoy, el supervisor de los rancho, tiene cuatro empelados a s cargo. Dos familiares suyos también trabajan en la finca. Papo sufrió un accidente a los 17 años. Un conveyor le arrancó u brazo y sufrió daños en el otro. Esto ocurrió mientras echab en un camión la cáscara de los gandules que luego mezclar y se utilizaría como alimento en la vaquería donde trabajab Accidentes como estos pueden ser motivos para quedarse e su casa. Papolo es hoy Nuestra Gente, un ejemplo de la fras 'Querer es poder'.

"Nunca busqué una ayuda económica por el accidente porque mi única pasión e continuar haciendo lo que disfruto, trabajar en la agricultura", finaliz

El cultivo de jengibre en Puerto Rico

Por: Agro. Carlos A Flores Ortega

El jengibre es una planta perenne cultivada como anual, familia de las Zingiberáceas, plantas que abundan en las regiones tropicales de clima húmedo. Se reconoce su origen en Asia o India y se han identificado 50 géneros y 1,300 especies. El botánico Ingles William Roscoe (1753-1831) fue quien identificó y le dio el nombre científico de Zingiber officinale al jengibre. La importancia del jengibre estriba en sus rizomas que son tallos subterráneos en forma de raíz y de los cuales se extraen cientos de compuestos medicinales, cosméticos, gastronómicos y volátiles para uso casero e industrial.

El cultivo del jengibre en la isla se remonta a la época de la colonización española. Se le atribuye a Francisco de Mendoza traer la planta a Méjico a comienzos del siglo 16 desde la India, posteriormente se introdujo en Jamaica y Santo Domingo en el 1585 y poco después su distribución llegó a todo el Caribe. Mucho antes entre los años 1280 y 1290, Marco Polo había descubierto esta planta en China e India.

Aunque la información de su llegada a Puerto Rico no es muy precisa, hay evidencia de que se introdujo entre el 1574 al 1582. Este cultivo se dispersó por toda la isla y logró en poco tiempo convertirse en el primer cultivo de exportación compitiendo favorablemente con la producción de azúcar, principal empresa protegida por la Corona Española de aquella época. Fue precisamente su calidad, altos rendimientos y precios de exportación que llevó a muchos pequeños agricultores dedicar parte de sus tierras y su tiempo a este cultivo. Aunque su expansión no duró mucho debido a las quejas de los colonos que protestaron y pidieron al gobernante Español, prohibiera su cultivo por éste competir por mano de obra y tierras en la producción de la caña de azúcar. Las presiones políticas, sociales y económicas que llevaron a cabo los colonos en contra del cultivo de jengibre para exportación hacia España tuvo el resultado de que para el año 1636 se impusiera un impuesto del 7% a la producción de éste mientras que a la colonia de Santo Domingo se le impuso un impuesto de solo el 2%. Durante un tiempo se continuó su producción y mercadeo en forma de contrabando, la competencia entre Santo Domingo y la entrada de Brasil y Jamaica en su comercialización lograron consecuentemente que el cultivo del jengibre a escala comercial desapareciera y se concentrara en pequeños sectores de la zona central montañosa de la isla. Durante aproximadamente un siglo el jengibre se cultivó en los valles y montañas de Puerto Rico llegando a exportarse a Europa la cantidad de 14,000 quintales en el 1646. Según el historiador Garcia, J.G., en su libro Panorama histórico de la agricultura en Puerto Rico (1970), las áreas de mayor producción de jengibre fueron Bayamón, Toa Alta, Toa Baja, Loiza, Arecibo, Manatí y Coamo.

Cuatro siglos después de su época de oro, el jengibre continúa presente en nuestra agricultura puertorriqueña aunque como un cultivo de menor escala. Su producción se concentra en los municipios de Barranquitas, Aibonito, Orocovis, Morovis, Naranjito y Corozal, principalmente cultivado por agricultores con poco terreno y en ocasiones en fincas arrendadas. Para el año 2002/03 la producción total de jengibre fue de 2,631 quintales con un precio promedio a nivel de finca de $37.44 quintal y un valor de detallista de $1.30 la libra. El valor de la producción total fue de $98,500 para este mismo año. Estos precios a nivel de finca son superiores a los que se obtienen con cultivos como la yuca, malanga y batata. Debido a la poca demanda en el mercado local, nuestra producción no ha crecido lo suficiente y en ocasiones se suple gran parte de la demanda con importaciones principalmente de Santo Domingo y Costa Rica que compiten por precio aunque no por calidad con nuestro jengibre. La época navideña es cuando se alcanzan los mejores precios ya que aumenta la demanda por la necesidad del jengibre en la preparación de platos típicos.

Los mayores productores de jengibre en el Mundo son China, India, Japón, Nigeria, Sierra Leone, Australia, el Archipiélago Malayo, Hawai y Jamaica. Recientemente Costa Rica, Brasil, Honduras y República Dominicana han incursionado en este mercado con bastante éxito.

El cultivo del jengibre es uno sencillo y su ciclo desde siembra a cosecha se extiende entre ocho a doce meses. No tiene plagas ni enfermedades mayores reportadas en la isla. Se debe comenzar con una buena preparación del terreno dando dos cortes de arado y dos rastrillados para asegurar una buena soltura del terreno. Los mejores rendimientos se obtienen en terrenos de barro bien suelto y en terrenos lómico-arenoso, arado a profundidad de 10 a 12 pulgadas. Aunque si se cuenta con riego se puede sembrar durante todo el año, la mayoría de los agricultores comienzan la siembra durante los meses de marzo a mayo aprovechando las lluvias leves de primavera y cosechan en los meses de noviembre a enero. La semilla debe tener por lo menos dos meses de preparada y guardada a la sombra en un lugar fresco y sombreado para asegura una brotación uniforme. La semilla se corta de 1_ a 2 pulgadas de largo de manera que cada pedazo tenga de dos a tres yemas vegetativas. Una práctica recomendable es tratar la semilla al momento de la siembra con algún fungicida registrado o impregnarla con sulfato de cobre en polvo, para evitar problemas de pudrición de semilla. La semilla se siembra de 6 a 8 pulgadas de profundidad a una distancia de 1 pie en la hilera y 1_ pie entre hileras. Es recomendable la aplicación de algún herbicida pre-emergente ya que reducirá los costos de desyerbo durante los primeros meses de desarrollo del jengibre. La brotación ocurre aproximadamente a los 20 a 30 días y pasa por una etapa de crecimiento vegetativo lento que dura aproximadamente dos meses. Durante este tiempo es necesario un buen control de malezas ya sea con métodos mecánicos, manual o químico. Se estima necesarios unos tres a cinco desyerbos durante los primeros cinco meses de crecimiento y al menos un atierro a los cuatro meses. La primera aplicación de fertilizante se debe hacer a los dos meses de la brotación con una formula de abono 8-8-12 aplicado en banda. La cantidad de abono por planta es 2 onzas (60 gramos) dividida en dos aplicaciones. La segunda aplicación de abono se realiza a los cuatro meses de la germinación. Esto equivale a unos 35 quintales de abono por cuerda al año en una densidad de siembra de 28,204 plantas por cuerda. Con esta formula de abono se han obtenido 525 quintales por cuerda en experimentos de abonamiento (63 toneladas por hectárea). El promedio de producción de un agricultor está entre 250 y 300 quintales por cuerda aproximadamente lo que indica que hay mucho margen para mejorar.

Desde los 5 a 6 meses ocurre la floración indicativo de que se ha llegado al pico de crecimiento del follaje y madurez de la planta. A partir de esta etapa el follaje comenzará a deteriorarse tornándose amarillo y mucho mas ralo. Desde los 8 a 10 meses el rizoma habrá alcanzado su máximo crecimiento y estará listo para cosecharse. Se debe realizar la cosecha durante un periodo seco para facilitar la operación de sacar el rizoma del suelo y despojarlo de la tierra. Se utilizan picos o azadas con mucho cuidado de no golpear los rizomas al momento de extraerlos del suelo.

Es importante durante la cosecha separar el follaje del rizoma y desprender todas las raíces sin afectar la epidermis del rizoma. Cualquier daño baja la calidad y por consiguiente el precio del producto. Una vez cosechado el rizoma se lava con agua a presión y se asolea por seis a doce horas hasta que este completamente seco para luego dividirlo, clasificarlo, empacarlo y distribuirlo al mercado como producto fresco.

El cultivo del jengibre en Puerto Rico tiene grandes oportunidades para su expansión principalmente para exportación a mercados del este de los Estados Unidos donde existe una creciente demanda del producto fresco a buenos precios. Una creciente población de latinos, indúes y orientales quienes son grandes consumidores del jengibre ofrecen una ventana de oportunidad para que entremos en estos mercados. Esta oportunidad debe generar en las agencias gubernamentales iniciativas para organizar a los agricultores y fomentar las siembras para exportación. Por otro lado es necesario establecer parámetros de calidad, expandir el periodo de las siembras en la montaña como en la costa y sobre todo producir un jengibre de calidad con buenos rendimientos que pueda competir y sostenerse en estos mercados competitivos pero de alta remuneración.

La Estación Experimental Agrícola del Recinto Universitario de Mayagüez ha tomado la iniciativa y está realizando investigación relacionada al jengibre y se espera producir en los próximos años un Conjunto Tecnológico para su producción. Mientras tanto personal científico a cargo de la investigación en las Estaciones Experimentales de Isabela y Corozal pueden asesorar a agricultores interesados e intercambiar información y experiencias sobre este cultivo.

Además se vislumbra que una vez terminados los estudios se proveerá semilla de alta calidad para los agricultores interesados en incursionar en este cultivo.

Sin duda alguna el jengibre ofrece una gran oportunidad para diversificar las fincas y convertirse en uno de los principales productos de exportación en la nueva generación de agricultores puertorriqueños. Si nos lo proponemos volveremos a repetir lo que hace 400 años comenzó y que no hemos olvidado. La época dorada del jengibre volverá a repetirse pronto pero esta vez sin nada que lo detenga.

La Importancia de la Fibra Efectiva en la alimentación de la vaca Lechera (de alta Producción)

Por: Agro. Damián Rivera Alfozo y Sr. J.A. (Pepe) Rodríguez, Asesor Técnico

Para muchos ganaderos el afán de producción, altos niveles de leche, el explotar el potencial genético de producción de leche al máximo hace que estos pierdan noción de que la vaca lechera es un rumiante que la madre naturaleza las diseño para comer forraje, cuya alimentación se basa en ingerir forrajes sea en forma de pastoreo, silo, heno etc. que pasa a una hoya de cocinar " El Rumen" Para ser fermentado por bacterias que habitan en el rumen. Que a la vez proveen a la vaca con nutrientes tales como, proteínas en forma de proteínas bacterianas y energía en forma de ácidos grasos volatiles (AGV) y otros nutrientes resultando en la producción de leche, mantenimiento corporal, reproducirse y desarrollarse, en el caso de animales jóvenes.

Este afán ha hecho que se alimente más altos niveles de concentrado en proporción a forrajes resultando en la problemática de;

1. Problemas de Patas, Cojera y Laminitis.
2. Disminución de la rumia o masticación.
3. Baja producción de sólidos totales en la leche.
4. Abomasos desplazados.
5. Acidosis ruminal: resultando en variación de consumo y problemas digestivos.
6. Excesiva producción de ácido láctico y amónia responsable de complicaciones durante las tempranas etapas de preñez y complicaciones en las extremidades responsables de la cojera.

En Puerto Rico él desafió que enfrenta el ganadero no es en producir altos niveles de leche, si no el mantener una vaca saludable con una rumia adecuada. A la vez que se producen los altos niveles de leche reconocemos que el estrés calórico ambiental, la salud y manejo de la vaca en su ambiente hace más difícil sobreponerse a este desafió.
Es clave volver al principio. Una vaca saludable produce mas leche, se reproduce mejor, tiene una vida productiva mas larga y seguramente produce mas ingreso para el ganadero.

Son muchos los ganaderos que optan por producir leche a expensas de la salud y la durabilidad de la vaca. Siempre se quiere sacar mas leche por vaca, pero el problema del descarte por problemas de patas sin hablar de costos en perdida de producción y tratamientos correctivos a la pezuña, hace imperativo seguir buscando la solución del problema.

La ración total mezclada (RTM) ha sido elogiada como la solución al problema.

Aunque hemos mejorado el problema de cojera el problema sigue siendo grave y amerita toda la preocupación que los ganaderos le prestan.
El problema esta en la dificultad de proveer la cantidad adecuada de proteína y energía, junto a la cantidad y calidad de fibra necesaria para mantener la salud del rumen en optimas condiciones de funcionamiento.

La ración total mezclada "RTM" sigue siendo la mejor manera de lograr esto. Pero la clave del éxito esta en la fibra: QUE SEA FIBRA EFECTIVA.
Provenga de la fuente que sea tales como: pasto de corte, ensilaje, heno, silo de maíz o sorgo.
El largo de la fibra es fundamental para la buena salud ruminal.

La importancia de la fibra no es nada nuevo, y se ha evolucionado desde los tiempos de la fibra cruda "FC", al uso de fibra ácido detergente, FAD y fibra neutro detergente, FND, FNDe.

*Se recomienda que la ración contenga como mínimo:

1. FAD- 19-21%
2. FND- 28-33% y que el 75% de este FND sea de forraje de más de 3/4 pulgadas de largo para que sea efectiva.

Hay una segunda categoría de, FND efectiva: FNDe
La fibra efectiva esta en el FNDe pues aquí se mide el tamaño y la forma física de la fibra. Esto se mide basándose en el tamaño y calidad de las partículas que se separan en el "Separador de Partículas"de la Universidad de Pennsylvania o de la Universidad de Wisconsin.

El separador contiene 4 cajas con mallas que separan las partículas por tamaño; los más grandes arriba y los mas pequeños abajo.
Se recomienda como mínimo la siguiente distribución de partículas:

Distribución de Mallas					
Alimento Húmedo	Cantidad	Arriba	2nda	3ra	Fondo
RTM	.75lb	>10%	>40-50%	<35%	<20%
Silo de Maíz/Sorgo * Corte	1lb	>10%	>60%	<20%	<5%
*Feeding Guide by Mike Hutjens, 2nd edition, Hoards Dairyman					

Estos separadores llevan varios años en el mercado, y surgen por la necesidad de hacer relevante la importancia del tamaño de la fibra para mantener una buena salud ruminal. Deberíamos poner mas atención a esta muy importante herramienta.

Para que la fibra sea eficiente debe tener más de _ de pulgadas de largo y los beneficios de esta fibra se ven en:
1. Buena secreción de saliva. La saliva es el "buffer"natural de la vaca.
2. Buena función rumial.
3. Buena producción de leche.
4. Vacas rumiando: El mínimo de vacas rumiando (vacas masticando, mascando chicle) debe ser del 50%, o sea de 10 vacas, 5 están rumiando o masticando. Recuerde que si es menos del 50% nos dice que debemos revisar el sistema de alimentación RTM.

Es importante que el ganadero este pendiente de la cantidad de vacas rumiando siendo esta una de las indicación de que tendremos problemas de laminitis, resultando en cojera.

Esto sucede como resultado de lo siguiente:
1. Reducción del contenido de fibra en la RTM por la inducción de mas granos o concentrados.
2. Repicar excesivamente la RTM disminuyendo el tamaño de la fibra a niveles que no fomentan la rumia en las vacas.
Sus consecuencias son: Acidosis-subclínica y clínica, laminitis, cojera, problemas metabólicos, abomasos desplazados, abscesos del hígado y baja producción de leche.

Una buena cantidad y calidad de forraje estimula la salud y por consiguiente aumenta la producción de leche.

Cuando se alimenta una ración RTM hay tres raciones que se comen las vacas:
1. La formulada por el nutricionista.
2. La mezclada en la finca.
3. La que se come la vaca.

Sin embargo pensamos que la solución esta en sencillez de la RTM. Me explico;
1. El nutricionista balancea la RTM - Toma en cuenta la fuente y la calidad del forraje, los requisitos de proteína, energía y demás nutrientes. Llenando los parámetros de FAD y FND. En el papel todo esta bien pero las vacas no comen números.
2. La mezclada por el ganadero – Siguiendo las instrucciones del nutricionista. Aquí es donde comienza gran parte del problema. La mayoría de los ganaderos repican demasiado la RTM destruyendo el valor de la fibra efectiva que la hace rumiar vigorosamente.
Si la RTM luce como si ya estuviese masticada es muy pequeña, la ración de la fibra efectiva tiene que verse voluminosa. Debe contener partículas de 3/4 de pulgadas de largo o más, tamaño que puede lograrse disminuyendo el tiempo de mezcla que debe ser de 6 a 12 minutos.

¿Qué podemos hacer para corregir la falta de fibra efectiva (RTM)?

1. Añadir un mínimo de 2 a 4 lb. de heno seco por día/vaca.
2. Asegurar que la calidad y el tamaño de las partículas de la fuente de forraje sean adecuados.
3. El tiempo de mezcla debe ser de 6 a 12 minutos.
4. Utilizar: "buffers", amortiguadores, bicarbonato, etc.
5. En la sala de ordeño no se debe alimentar mas de 5 a 6 lb. concentrado a la vez.
6. Utilizar ingredientes fibrosos como pulpa de remolacha, de cítrica, cascarilla de algodón, semilla de algodón entera.
Recuerde que una buena cantidad y calidad de forraje estimula la salud y por consiguiente aumenta la producción de leche. Resultando en más energía para el ganado.

Para mayor información y análisis de condiciones específicas, puede comunicarse con su nutricionista o con personal capacitado en esta materia.

¿Cuánto tiempo se mezcla la RTM? La mayoría no sabe y muchas veces se sorprenden cuando se dan cuenta que están mezclando de 20 a 35 minutos. Utilizando los mezcladores verticales que predominan en Puerto Rico, solo se necesitan de 6 a 12 minutos para obtener un RTM bien mezclado, ejemplo: RTM compuesta de heno, silo, malta y granos.
3.La que se come la vaca – Al final de todo lo que se le presenta a la vaca es lo que se come. ¿La vaca puede escoger lo que come? ¿Puede separar lo que come? ¿Esta tan maduro, pasado y leñoso donde la fuente de forraje la vaca no lo come? ¿Hay sobrante al final del día de lo servido?
¿Esta la RTM tan repicada que luce como si ya estuviese rumiada? Al estar la RTM tan corta la vaca limpia el comedero pero no obtiene el efecto de la fibra efectiva que contiene la formulación.

NutriMix
Nutrimix Feed Co., Inc.
PO Box 3464 Am elia Contract Station
Cataño, PR 00963
Tel. (787) 641-5175 Fax (787)-641-5184

MILL AGRO FIBERS, INC
PO Box 11433 Caparra Heights Station
San Juan, Puerto Rico 00922
Tel. (787) 650-9050 Fax (787) 650-9059

Manejo de la Resistencia a Fungicidas en Sigatoka NEGRA (Mycosphaerella fijiensis)

Por: Agro. Manuel Díaz Rivera
Especialista en Farináceos Servicio de Extensión Agrícola

FRAC es un grupo técnico de especialistas de CropLife International que se reúnen con el propósito de proporcionar pautas en el manejo de la resistencia a fungicidas para prolongar la eficacia de los mismos y limitar las pérdidas a la cosecha si ocurre la resistencia.

CropLife International es una red global que representa la industria de la ciencia de plantas, buscando un balance ambiental, económico y social y contribuye significativamente a la promoción de la agricultura sostenible, cual es fundamental en la producción de alimentos y el alivio de la pobreza.

Los miembros de FRAC pertenecen a distintas compañías internacionales de producción de agroquímicos, productores de banano y centros de investigación; y han establecido una serie de recomendaciones en cuanto al uso de fungicidas en el manejo de la resistencia de la Sigatoka negra y amarilla - Mycosphaerella fijiensis y Mycosphaerella musicola, respectivamente.

A continuación se mencionan algunas de las recomendaciones de FRAC adaptadas a Puerto Rico por el suscribiente, añadiéndole algunas sugerencias que son pertinentes a la realidad nuestra:

1. Fungicidas DMIs (triazoles -, ej.: Elite 45DF y Tilt) deben usarse hasta un máximo de 10 ciclos al año. Recomiendo más su uso para las épocas de lluvia. El grupo FRAC sugiere un descanso de al menos dos meses en el uso de fungicidas de estos grupos.

2. Todos los fungicidas que pertenecen a la clase de DMIs (triazoles) se consideran en un solo grupo de productos, entre los cuales hay cierto grado de resistencia cruzada. Por lo tanto, no se deben alternar o hacer mezclas entre éstos para evitar la resistencia del hongo.

3. Fungicidas QoI (estrobilurinas ej.: Abound) se recomienda un máximo de cuatro aplicaciones al año, con un máximo de dos aplicaciones consecutivas. Aplíquelo en mezcla con fungicidas de contacto.

4. Los fungicidas QoI (estrobilurinas ej. Abound) son muy eficaces en la prevención de la germinación de las esporas del hongo; por lo tanto, se deben utilizar de manera preventiva. Aplíquelos en mezclas con otros fungicidas de contacto o en emulsiones (aceites + emulsificante + fungicida de contacto).

5. Los fungicidas del grupo de los amilinopirimidinas (ej.: Pyrimethonil –Scala) se recomienda su uso en no más de seis aplicaciones al año, ya sea solo o en mezcla con otros fungicidas.
Nota: Funciona mejor cuando se aplica precedido de un triazol.

6. Fungicidas biológicos (ej.: Serenadie) deben ser aplicados en mezclas con fungicidas de contacto del tipo mancozeb, (ej.: Pencozep. Dithane, Manzate).

En Puerto Rico, en los meses de más lluvia, (agosto, septiembre, octubre y noviembre) se sugiere incrementar el uso de fungicidas sistémicos en emulsiones. En los meses de menor lluvia (enero, febrero, marzo y abril) se debe aplicar fungicidas de contacto del tipo mancozeb (ej.: Pencozep, Dithane, Manzate, ect.). En los meses de lluvia intermedia (mayo, junio, julio y diciembre) puede realizar una aplicación mensual de estrobilurinas (ej.: Abound) en mezclas con fungicidas de contracto o protectantes.

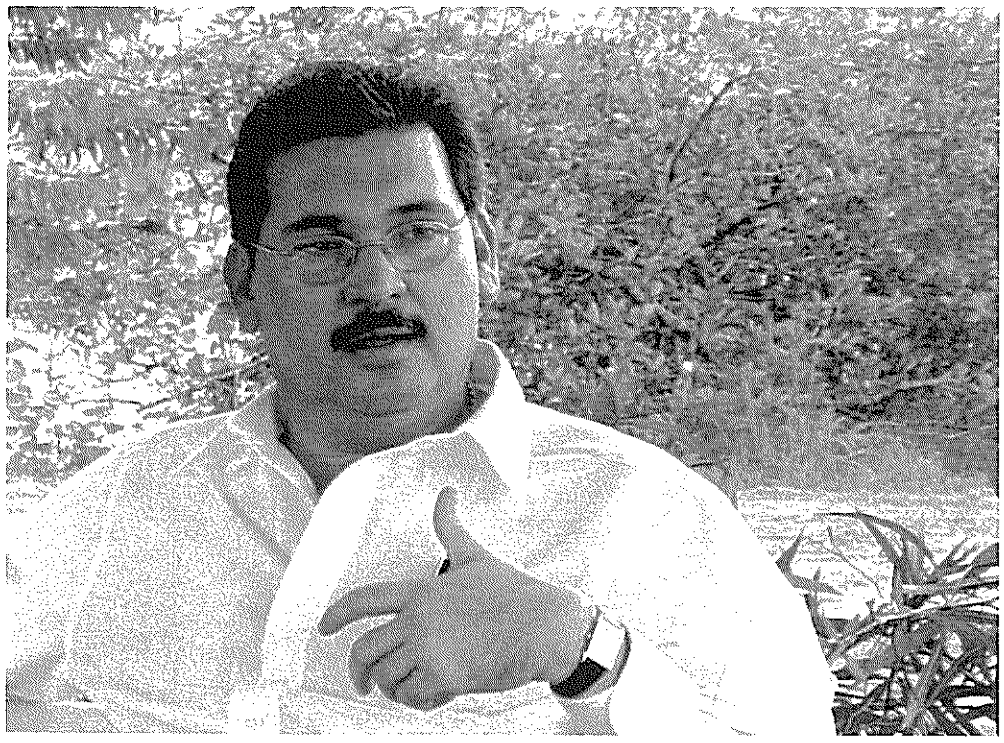
EL fungicida Alliette WDG puede sustituir la mezcla que incluya la aplicación de un fungicida sistémico y puede aplicarse cada tres meses.

No olviden que para el manejo y control de esta enfermedad, es necesario una buena selección de semilla, fertilización adecuada, deshoje y deshije y el control efectivo de malezas.

Para el buen uso de los funguicidas mencionados siga las instrucciones de la etiqueta.

Entrevista al Secretario de Agricultura

José O. "Landi" Fabre



A solo unos días de su nombramiento y siendo, posiblemente, una de las primeras entrevista que realizara, visitamos las oficinas del Secretario de Agricultura Designado para recoger sus declaraciones y pensamientos ante esta nueva encomienda. A continuación las preguntas que le realizamos en aquel momento y su contestación

Acciones a corto plazo

"Ya acabado un proceso inusual dentro de la política puertorriqueña que hizo difícil que se pudiera establecer unas prioridades por la persona que venía a dirigir y entrando más de lleno a las funciones del cargo el Secretario Designado tengo sumo interés en poner a trabajar el Departamento. Quiero empezar a pagar los incentivos por que yo sé lo importante que es para los agricultores. A la vez, quiero estar claro sobre la deuda que se tiene con ellos", expresó.

El segundo dato que el Secretario destacó es la comunicación directa con los agricultores y el establecer unos mecanismos para que el agricultores no consuma tanto tiempo en la gestiones del Departamento. "Si a un agricultor no se le puede pagar un nómina en un tiempo yo prefiero que se le envíe una carta que explique las razones. Con esto el agricultor sabe lo que está pasando. De mantenerse ese canal abierto yo no tengo dudas que las relaciones con los agricultores van a estar mucho mejor. El Departamento de Agricultura trabaja para los agricultores. Este es el objetivo principal. Todo lo que yo haga en beneficio de los agricultores va a redundar beneficiosamente para los mismos agricultores", dijo.

Por enfocar su desarrollo profesional en la industria del café, el Secretario tiene interés en que la calidad el producto sea una prioridad y que este producto regrese a la posición que tuvo hace tiempo. "Hay que mejorar sustancialmente el beneficiado. Este es una de las áreas que por muchas razones se ha desmejorado o no hemos cuidado tanto el proceso de control de calidad. El café puertorriqueño tiene la calidad. Tú siembras, hay tecnología, terreno, microclima, las variedades. Todo lo tenemos. Si nosotros logramos recoger el café maduro pero no meramente recogerlo maduro sino procesarlo bien vamos a tener un espacio en el mercado. De no hacerlo así, es más difícil. Yo quiero dirigir los esfuerzos del Departamento y los incentivos del Departamento hacia el café principalmente al área de beneficiado.

Ya posteriormente me reuniré con los beneficiadores para explicarles cual es el plan. Aquí tiene que haber educación, compromiso y desarrollo. Yo no tengo duda en proveer la educación. También tengo muy buena comunicación con el Dr. John Fernández y el Colegio de Ciencias Agrícolas. Además, todos los recursos de la Estación Experimental van a estar a disposición del Departamento y de los agricultores. Cuando el agricultor y el beneficiador vean la propuesta que tengo, ten la certeza que será positiva. Como todo, surge la resistencia al cambio pero siempre que hay un cambio el asunto mejora.

Mano de Obra en las fincas

La mano de obra es vital. Este es un asunto que tengo que aunar esfuerzos con los alcaldes y el Secretario de Trabajo. La mano de obra en los campo no es una responsabilidad exclusiva del Secretario de Agricultura y del Secretario del Trabajo. Es una responsabilidad de los alcaldes porque aquí se le va la vida al sector cafetalero. Quiero coordinar en estos próximos meses una reunión con estos alcaldes del sector cafetalero para ver que plan de acción nosotros vamos a tomar. Si no da frutos (la reunión) entonces buscaré otras alternativas un poco diferentes.

Importación de manos de obra

Primero, quiero agotar los recursos. Yo puedo mover gente de las costas a recoger café. Vamos a buscar municipios como Salinas, Juana Díaz, Santa Isabel con los niveles de desempleo que hay, ¿Están dispuestos a ir a la montaña a recoger café? También tenemos que ver el nivel de desempleo que hay en los municipios de la zona cafetalera y motivarlos para que esas personas vayan a la cosecha. Hay áreas donde el café madura más tarde. Los agrónomos del Departamento, el Servicio del Extensión Agrícola y los alcaldes puede rotar gente de un municipio a otro para que el café que está avanzando en la maduración no se pierda. Hay muchas cosas que se pueden hacer que no se han hecho. De todo esto no resultar, tenemos que buscar una tercera alternativa que nos lleven a salvar la agricultura y principalmente la industria del café.

Siembra de Semillas para exportaciones

Ha estado cogiendo mucho auge en los últimos años la siembra de semillas para exportaciones. Ya en la Autoridad de Tierras hay unas cuantas fincas arrendadas. Si nosotros logramos atraer más casas semilleros podemos utilizar tanto terreno baldío que hay en esa zona y en otras, que pueden ser beneficiosos para nosotros.

Terrenos de la Autoridad de Tierras

Uno de los asuntos que no hice en la Autoridad de Tierras pero quiero que el próximo director dirija sus esfuerzos es tener en punto óptimo los terrenos de la Autoridad. Que cuando una persona esté interesada en trabajar una finca no tarden tres o seis meses en que se les arriende una finca y se les pasa el tiempo de siembra o de cosecha.

Empleados del Departamento y las agencias

Creo que va a ser vital también como responde el empleado del Departamento y su productividad. Como damos nuestros servicios, como nos vamos a preocupar porque la gente que llega a la oficina trabaje. Que cuando llegue un agricultor a una oficina regional o de área aunque lo atienda una secretaria pero que entienda y esté enfocada en servir a ese agricultor y ver como la estadía del agricultor es el menos posible y procure resolverle el problema. La política que voy a establecer es que mi oficina tiene las puertas abiertas, las oficinas regionales tienen que tenerlas al igual que las oficinas de área. Nosotros nos debemos a los agricultores y el Departamento su responsabilidad y deber ministerial es trabajar por los agricultores. Quiero una secretaria más enérgica. Las oficinas nos absorben. Es bien difícil que el agricultor pueda llegar a mí. Yo tengo que buscar la forma de cómo yo puedo llegar al agricultor. Lo hice desde que empecé como director del Programa de Protección de Cultivos y así en las diferentes posiciones que he ocupado hasta llegar a dirigir la Autoridad de Tierras. Voy a estar más tiempo en el campo.

Importaciones

Creo que aquí hay margen para todo pero mientras nosotros podamos tener producto puertorriqueños, fresco y de más calidad, nuestra prioridad serán los productos puertorriqueños. Hay momentos que tendremos bajas en producción que vamos a tener que necesitar importación. Debo buscar asesoría en cuanto a la expedición de licencias o buscar legislación que fortalezca esa área. Cuando todos los sectores estén organizados, cuando tengamos esa capacidad no solamente de producir y mercadear sino de importar. Yo creo que el fin primordial de los Núcleos de Producción es que cuando pasan catástrofes quien reciba el beneficio sea el agricultor que perdió su cosecha. El margen para el importador siempre lo va a ver y también aporta a la economía del país. Si el agricultor fue quien más sufrió con la pérdida de su cosecha que sea el agricultor quien mayor beneficio reciba de la importación. ¿Cómo lo vamos a hacer?, son cosas que estudiaré en el camino.

FIDA

FIDA es importante, importantísimo porque tiene la capacidad de ser un ente catalítico de la agricultura puertorriqueña. No sé que pasó en el camino. Yo tenía idea de lo era FIDA en sus orígenes y estoy viendo que no cumplió los objetivos por los cuales se creó. Hay que evaluar ese asunto de las mentalidades financieras versus agrícolas que hay en esa junta. FIDA va a ser vital para nuestra secretaría porque del fondo general ten la certeza que no nos van a asignar mayor presupuesto. No porque el Gobernador o yo no lo queramos. El Gobernador tiene un compromiso con la agricultura y así me lo dejó saber cuando me nombró Secretario. Hay otras responsabilidades que van a la par con nuestras necesidades. La fuente vital para que la economía agrícola mejore es FIDA.

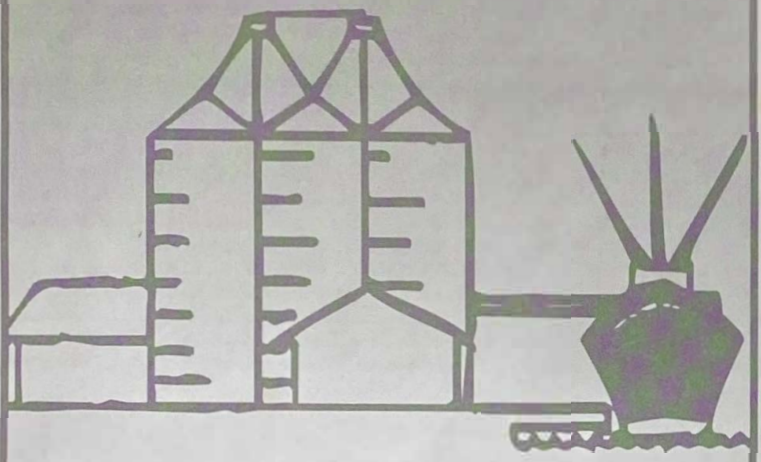
Seguros Agrícolas

Establecí una buena comunicación con la Federal Crop. Se mejoró el proceso de recepción de solicitudes y de inspección previa. Pedí los informes actualizados del pago de las pólizas porque tengo información que hay agricultores que todavía no se le ha pagado. Es un área que hay que trabajar más. Se mejoró el programa de control de calidad. Se estableció en hortalizas un canal más directo donde el agricultor radica la solicitud y nosotros podemos ver el riesgo que nosotros estábamos asumiendo. Para darte un ejemplo la Corporación en el 2001 recibimos primas de hortalizas por 400 mil y se pagaron 2.6 millones de dólares sin haber un evento catastrófico mayor. Seguros Agrícolas no está para ganar está para proteger pero ¿de dónde tu vas a sacar ese beneficio? Tengo entendido que se había empezado las gestiones en la legislatura para ampliar las cubiertas pero lo proyectos no se consideraron. Ahora hay que rescatar esos proyectos nuevamente. Quien empezó con el proceso de ampliar las cubiertas fui yo. Ten la certeza de que voy a tratar de que esto se siga haciendo.

Situación fiscal del Departamento y las agencias

Aquí FIDA es bien importante. ¿De dónde nosotros vamos a obtener fondos para poder seguir desarrollando la agricultura puertorriqueña? o vamos a seguir administrando un presupuesto o vamos a ser creativos en generar ingresos o fondos para que nosotros podamos invertirlos en la agricultura. Este va a ser el reto: ser creativos en atraer inversión o fondos para el desarrollo de la agricultura y podamos aumentar el empleo permanente en las fincas.

FEDERACION DE ASOCIACIONES PECUARIAS DE PUERTO RICO



El Molino de los Agricultores

P.O. Box 2635
Mayagüez, Puerto Rico
00618-2635

Tel.: Libre de Cargos 1-800-981-2104
Tel.: 834-9191 · Fax.: 833-1055

Correo Electrónico:
pecuaria@coqui.net

¿Cuáles son las cualidades que debe poseer un Secretario de Agricultura?

Robbie Santiago (Productor de Pollos)

Ser agrónomo. Que trate por igual a todos los agricultores y siempre esté accesible.

Franklin Román (Colegio de Agrónomos)

Ser agrónomo colegiado. Ente de consenso, facilitador y respetuoso de las organizaciones profesionales e institucionales del sector. Fiel creyente del agroempresarismo. Profundo compromiso de la agroindustria y defensor enérgico de las reservas agrícolas.

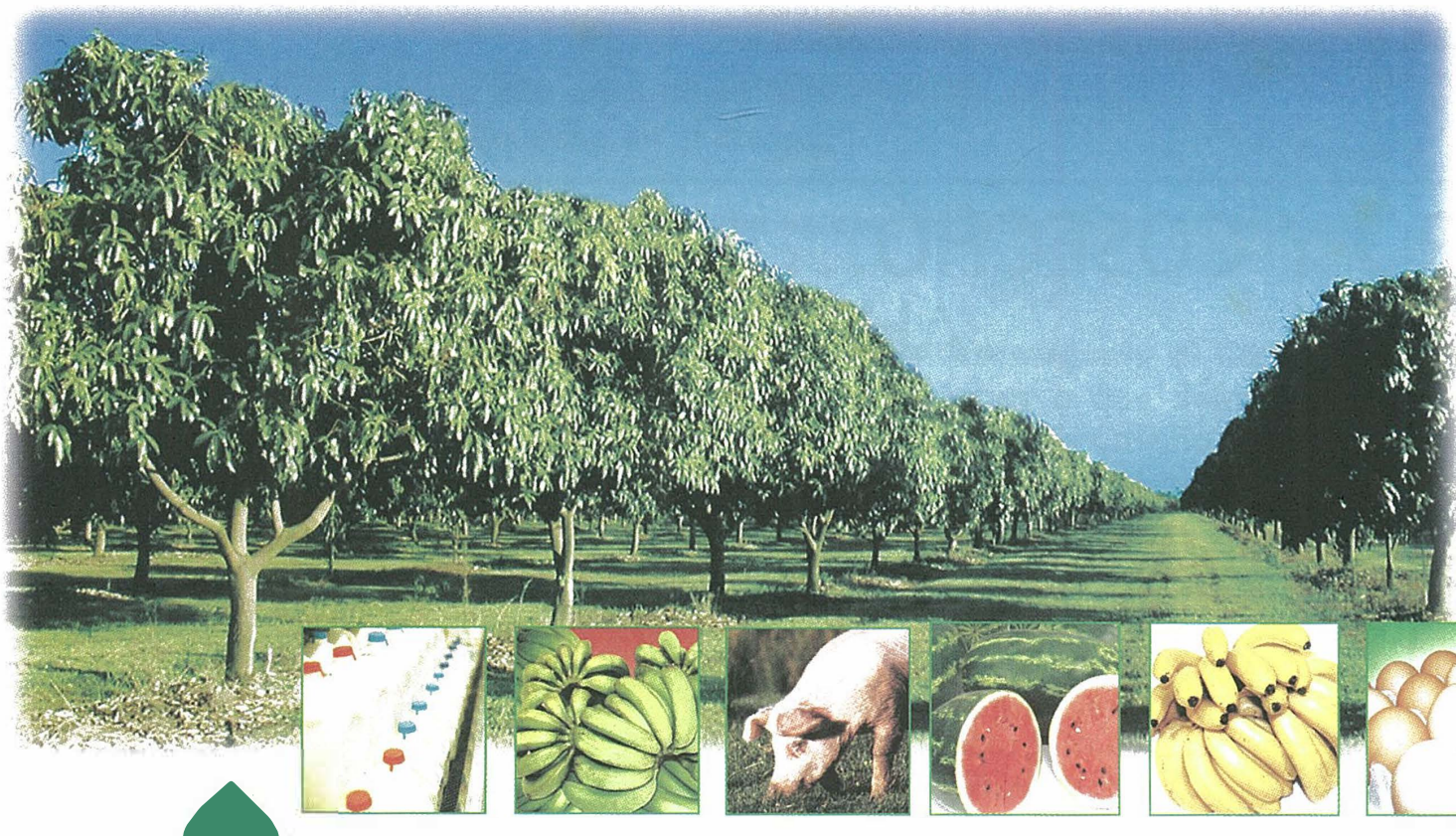
Jorge Ochoa (Productor de Huevos)

Tener las puertas abiertas. Accesibilidad. Que establezca una buena oficina legal que trabaje con los reglamentos, tanto federales como estatales, y que conozcan bien hasta donde podemos llegar en relación al comercio interestatal. Que dé seguimiento a los tratados de libre comercio con países latinoamericanos de clima tropical para ver de qué forma mantenemos nuestros mercados, que Estados Unidos no produce y a nosotros nos afecta.

Dr. Jaime Jordán Molero (Colegio Regional de la Montaña)

Conocer de la realidad histórica de Puerto Rico en la agricultura. De la realidad del mercado globalizado donde ahora no hay restricciones a excepción del café. Conocedor, naturalmente, de la producción agrícola y mas que nada, de las necesidades de los agricultores. Que sepa separar la realidad de los agricultores de los llanos costaneros versus los agricultores de la montaña donde las condiciones son completamente diferentes. Que propague el café arábico puro como 'Selección Puerto Rico' o 'Borbón'.

Puerto Rico
cosecha el éxito



Puerto Rico Farm Credit
Cultivando lo nuestro

A la hora de alimentar a tu familia, hazlo con el sabor de aquí: es más fresco, sabroso, y estás apoyando tu tierra. Cuando compras productos locales, respaldas a una nueva generación de agroempresarios, creas más empleos directos e indirectos... y más riquezas para ti y los tuyos. Ayúdanos a promover la agroindustria puertorriqueña. ¡Hazlo por tu gente... y tu país!

Ave. Domenech #213, Hato Rey, PR 00918

Tel. (787) 753-0587 (área metro) • 1-800-981-3333 (isla)

www.puertoricofarmcredit.com

SE RETIRA PRESIDENTE DE OCHOA FERTILIZER CO.

El Agrónomo Augusto R. (Tito) Palmer Arrache, presidente de Ochoa Fertilizer Co., Inc se acogió al retiro desde este pasado 31 de enero de 2005. El agrónomo Palmer ha tenido a su cargo el desarrollo de Ochoa Fertilizar desde que asumió la presidencia de la empresa en agosto de 1979, además de fungir desde 1995 como principal oficial ejecutivo de Caribbean Fertilizer Group, LTD con oficinas centrales en Guánica y empresa matriz de Ochoa Fertilizer Co. Inc., Ochoa Distribution Co. Inc. y Antilles Chemical, LLC, en Jamaica.

Durante estos pasados 32 años el Agrónomo Tito Palmer ha logrado el crecimiento y expansión de la empresa, al consolidar operaciones con una organización similar en Jamaica, creando la casa matriz conocida como Caribbean Fertilizer Group. Según, Francisco del Río, pasado presidente de la Asociación de Agricultores, "Tito es una persona brillante, bien preparada que ha sabido llevar exitosamente las riendas de Ochoa. Ahora mismo en el sector agrícola son pocas las personas que tengan su experiencia, sus conocimientos y su preparación. Sin embargo, más allá de ser un excelente profesional es un ser humano excepcional, un gran amigo y un buen puertorriqueño", señaló del Río

El Agro. Palmer se ha destacado por brindarle servicio a la agricultura durante toda su vida profesional. En el 1973 se unió como Gerente de Crédito a Ochoa Fertilizer Co., Inc. De ahí, pasó a formar parte del equipo de ventas y administración hasta lograr la posición de presidente y principal oficial ejecutivo. Durante su carrera el Agro. Palmer participó en el desarrollo agrícola de Puerto Rico como miembro del comité asesor del Gobernador en asuntos agrícolas y de varios secretarios de Agricultura a través de los años. También fue parte de la banca agrícola, como miembro y Presidente de la Junta de Directores de Puerto Rico Farm Credit (PRFC), ACA, la principal institución financiera del país al servicio del sector agrícola. Ricardo Álvarez, pasado presidente de Puerto Rico Farm Credit y sucesor de Palmer en Ochoa Fertilizar dijo que "la contribución del Agrónomo Tito Palmer al banco (PRFC) fue bien valiosa. Por muchos años fue miembro de la Junta y aportó muchos conocimientos. Además, su aportación se vio fortalecida también al él haber sido parte en varias ocasiones de un grupo de profesionales que trabajaron en el desarrollo de plataformas agrícolas para guiar los destinos de la agricultura del país".

La estructura organizacional establecida por Palmer en Ochoa Fertilizer, a contribuido a lograr la confianza del agricultor puertorriqueño en términos de fertilizantes y otros productos especializados en la agricultura. Este servicio de excelencia a los agricultores se ha logrado a través de un grupo de trabajo compuesto por profesionales capacitados y comprometidos con el sector agrícola que incluye 14 agrónomos especializados en diversas ramas, número sin igual en empresa privada alguna en Puerto Rico. Para que se continúe con el desarrollo de la empresa, la Junta de Directores del Caribbean Fertilizer Group LTD ha confiado en el CPA Ricardo Álvarez Swihart la dirección de la misma nombrándolo presidente y principal oficial ejecutivo a partir del 1 de febrero de 2005. El CPA Álvarez Swihart se ha desempeñado como Principal Oficial de Operaciones en la organización desde agosto de 2003. Sobre este nombramiento el Sr. Álvarez dijo que "me siento honrado en ser la persona en quién la Junta ha confiado para dirigir a Ochoa. Son muchos los retos, pero con nuestro plan estratégico de crecimiento y el excelente equipo de trabajo lograremos las metas propuestas. Tito nos ha dejado una estructura empresarial eficiente y productiva y esa en gran medida es la base que permite el funcionamiento efectivo de todos los trabajos" Sobre el retiro del agrónomo Palmer Álvarez añadió que, "le dedicó treinta y dos años a Ochoa y nos deja corriendo sobre ruedas. Ahora le toca merecidamente descansar y le deseamos mucha salud para disfrutar de esa nueva vida que comienza ".

Ochoa Fertilizar Co. lleva 78 años operando en Puerto Rico y tiene sus principales oficinas en la Bahía de Guánica.

SEMBRÓ Y COSECHÓ....
...AHORA RECOJE LOS FRUTOS

Ochoa Fertilizer Co.
La confianza del agricultor

Reconocemos sus logros y felicitamos
a nuestro amigo y lider por 32 años,

AUGUSTO R. "TITO" PALMER
a quien la
Asociación de Agricultores de Puerto Rico
le dedica su Octagésima Primera Asamblea Anual.

Tito, tu labor en Ochoa Fertilizer Co.
y tu compromiso durante toda tu vida
profesional con la agricultura del país,
te hacen más que merecedor de este
reconocimiento.

Nos sentimos orgullosos de tí y
a nombre de toda la familia de
Ochoa Fertilizer Co.
te damos las gracias por
representarnos tan dignamente.

Sin el sector ganadero de Puerto Rico

NO HAY INDUSTRIA LECHERA.

Día a día y de sol a sol, los ganaderos laboramos para que tú tengas leche fresca. Pero en la actualidad, **está en peligro la estabilidad de la industria lechera y la seguridad del abasto de la leche fresca que llega a tu mesa.**

Desde la última revisión del precio de la leche hace 5 años, los ganaderos hemos absorbido el impacto de aumentos constantes en nuestros costos de operación sin sacrificar la eficiencia de nuestras operaciones y la calidad de nuestro producto.

La situación ha llegado a un punto crítico: muchas vaquerías se encuentran a punto de cerrar operaciones.

Peor aún, por segundo año consecutivo esta situación ha causado una reducción en la producción de leche en el campo.

Esto podría llevar al país a enfrentar una escasez de leche fresca y un eventual encarecimiento del producto.

Es por esto que los ganaderos le hacemos un llamado urgente al Honorable Secretario de de Agricultura, José Orlando Fabre Laboy a que determine la revisión al precio de la leche, proceso que comenzó en la Oficina de Reglamentación de la Industria Lechera (ORIL) hace seis meses en vistas públicas.

Un aumento en el precio de la leche es la única opción sensata para evitar que la situación se convierta en una crisis irreversible, que afectará a miles de familias, a los municipios ganaderos, a la banca y a ti como consumidor.

De no aprobar un aumento cuanto antes, los ganaderos y la industria lechera nativa estamos condenados a desaparecer y Puerto Rico podría quedar como Hawai. Allí desaparecieron la mitad de los ganaderos locales, se importa leche fresca, y el consumidor se ve obligado a pagar $7 por un galón de leche fresca. **¡Salvemos la industria lechera nativa!**

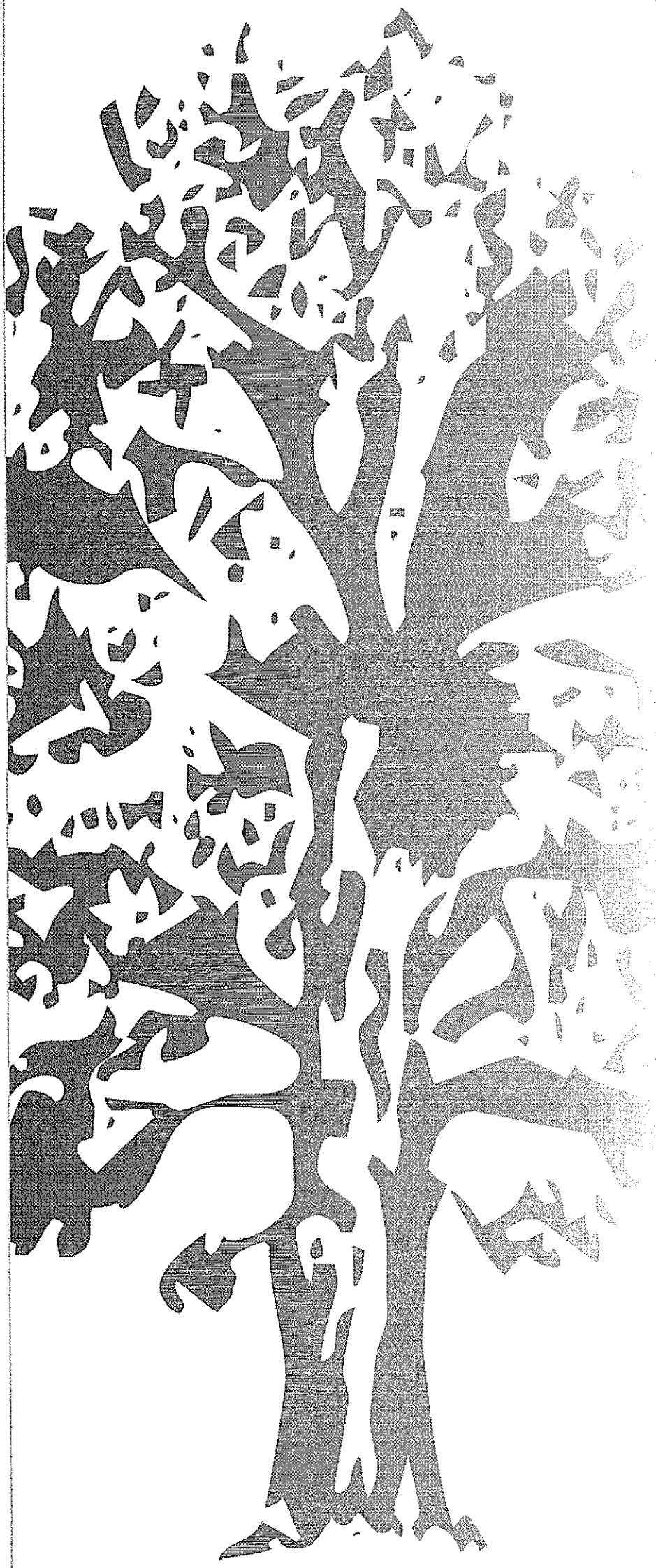
¡Mantenla viva, mantenla nuestra!

Sector Ganadero de la Asociación de Agricultores de Puerto Rico.

Chiquiagrícola

LA CEIBA DE MARÍA

Por: Maribel Toro de Suárez



Cuando la Ceiba llegó a casa de María era tan sólo un arbolito sembrado en un tiesto. Ella le cuidó con cariño, asegurándose no le faltara el agua y el sol, tan esenciales para su crecimiento. Le hablaba y le cantaba, mostrándole así lo mucho que la quería.

Según pasaban los años la Ceiba iba creciendo. Ya no era aquel arbolito que había llegado a la cuidad como regalo a María. Ella le miraba con pena al verlo encerrado a aquel tiesto que no le permitía crecer libremente pero todavía no se sentía capaz de separarse de su querida Ceiba.

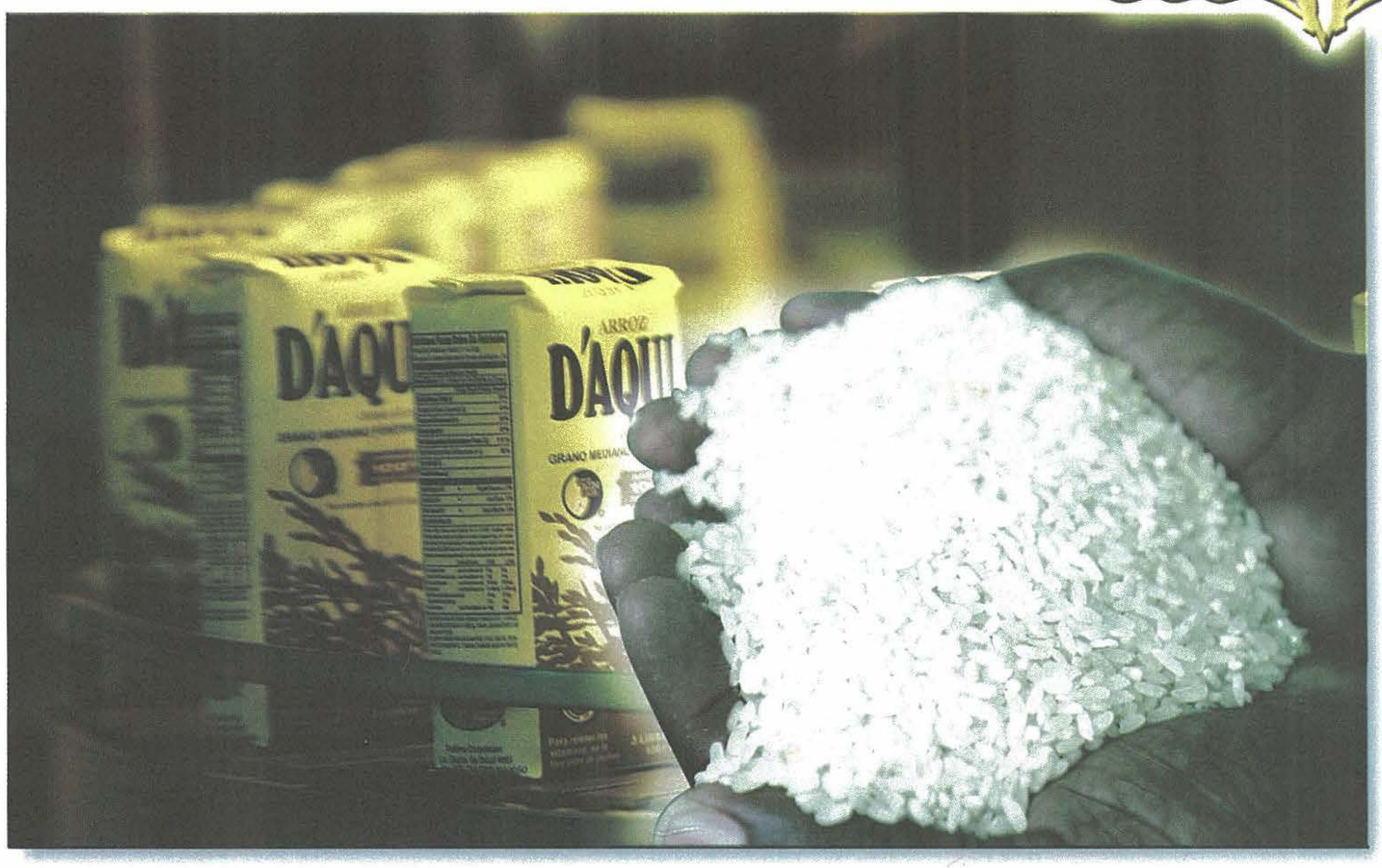
A la par que la Ceiba crecía, su dueña envejecía, tornándose débil y achacosa. Y, al igual que la Ceiba, luchaba por sobrevivir las limitaciones que los años le imponían.

Un día, María enfermó gravemente y, en voz temblorosa y triste, dijo a sus hijos: "Me da lástima ver a mi Ceiba obligada a vivir en ese tiesto tan pequeño. Necesita terreno donde expandir sus raíces: un lugar donde pueda crecer libremente. Por favor, les pido atiendan ésta mi última súplica". A los pocos días María, murió.

La Ceiba fue llevada a tierra fértil en la finca donde María había pasado su niñez. Se desarrolló sin impedimentos de clase alguna, surcando el suelo con sus imponentes raíces y esparciendo sus ramas a través del espacio. Creció alta: muy alta, con un deseo de tocar el cielo y así darle gracias a María por haberla liberado de su encierro.

Ponemos nuestro granito
para el progreso de *Puerto Rico*

5 aniversario



Único 100% Procesado en Puerto Rico por Agro-industriales y Manos Puertorriqueñas.

Trofima corporation®

Desde el principio tuvimos un sueño... procesar el mejor arroz en suelo puertorriqueño. Fue así que adquirimos y rehabilitamos un molino en Arecibo y lo transformamos en la única planta capaz de procesar arroz desde su cáscara en Puerto Rico. Allí, cada día, más de 50 puertorriqueños y puertorriqueñas procesan y empacan el mejor arroz, Arroz D'AQUÍ.

Y con los derivados del arroz, también procesamos una gran variedad de produtos agrícolas que sirven para operaciones avícolas, alimentos para ganado y cerdos, viveros y establos.

Hoy, cuando celebramos los primeros cinco años de exitosa operación, renovamos nuestro compromiso de calidad, sabor y frescura. De igual manera, continuamos brindando oportunidades de empleo a los nuestros y estímulo a la economía de Puerto Rico.

MILL AGRO GROUP

Trofima Corporation, Mill Agro-fibers, Inc., Granossa Corporation,
Nutrimix Feed Company, Inc., Hacienda Santa Rosa, Inc.

GENERANDO 240 EMPLEOS DIRECTOS

D'AQUI®
como el coquí

Pollos Canto Alegre

FRESCURA Y CALIDAD AL NATURAL

Pollos puertorriqueños unidos para fortalecer la industria avícola de Puerto Rico.

Y ahora con Pollos picú

GALARDONADA CON LOS PREMIOS:

Identidad Corporativa, Fomento, 2004 · Industria Rescatada, Fomento, 2004
Excel, Programa Relaciones Públicas, ARPPR, 2004 · Excel, Programa de Prensa y Medios Electrónicos, ARPPR, 2004
Excelencia en Calidad, Asociación de Productos de Puerto Rico, 2005 · Empresa del Año, Asociación de Agricultores de Puerto Rico, 2005

PRODUCTOS AVÍCOLAS DEL SUR, INC. (PAS)

Carr. PR-3 Km. 152.6, Bo. Aguirre, Salinas, PR · P.O. Box 139, Aguirre, PR 00704 Tel. (787) 853-2443 · Fax: (787) 853-2441 · E-Mail: cantoalegre@caribe.net